



Unit 4 Lesson 1: Loanwords

We have many loanwords in English. A loanword is a word adopted from one language and incorporated into another language without translation. Lots of English words are used in other languages as loanwords.

1. What new words have entered the English language recently?
2. Match the loanwords to the language.

French	Yiddish	German	Hindi	Latin	Urdu	Spanish	Greek	Mandarin	Arabic	Swedish
--------	---------	--------	-------	-------	------	---------	-------	----------	--------	---------

Algebra Angst Bandana Blasé Confetti Bourgeois Camaraderie
Chic Chop chop Chutney Connoisseur Curriculum Vitae Debacle
Delicatessen Diaspora Doolally Dungarees Et cetera Eureka Feng shui
Fest Fiesta Furore Kaputt Guru Hoi polloi Incommunicado Karma Kebab
Khaki Klutz Kosher Macho Mantra Nosh Per se Paparazzi Placebo
Poltergeist Schmooze Smorgasbord Utopia Yin and yang



3. Maori Loanwords

The Maori language, or “te reo Maori”, is the language of the Maori, the indigenous people of New Zealand. It is one of the official languages of New Zealand, along with English and New Zealand Sign Language. Over several centuries Maori has borrowed many English words. These words are often adapted to better fit the sounds of the Maori language. Below are 20 Maori words that have been adapted from English words, together with pictures of some everyday objects.

Notes:

- A vowel with a line over it is long.
- New Zealand English does not pronounce the 'r' in words like four



- One of these words is borrowed from a non-British version of English.

Match the words 1-20 with the pictures A to T.

- | | | | | | | | |
|----|-------|-----|--------|-----|-----------|-----|---------|
| 1. | hāma | 6. | māti | 11. | raina | 16. | tīhi |
| 2. | hāpa | 7. | paipa | 12. | taraka | 17. | tūru |
| 3. | hū | 8. | pīriti | 13. | terewhono | 18. | wāna |
| 4. | hūtu | 9. | pūnu | 14. | tiā | 19. | whurutu |
| 5. | iniki | 10. | pūtu | 15. | tiaka | 20. | wūru |

